



Making Your Life Better.

BU MEDICAL EQUIPMENT

SEDE LEGALE ED AMMINISTRATIVA HEADQUARTERS

Cefla s.c.

Via Selice Provinciale, 23/a - 40026 Imola - BO (Italy)
tel. +39 0542 653111 - fax +39 0542 653344

STABILIMENTO PLANT

Via Bicocca, 14/c - 40026 Imola - BO (Italy)
tel. +39 0542 653441 - fax +39 0542 653555

CEFLA NORTH AMERICA

6125 Harris Technology Blvd. Charlotte, NC 28269 - U.S.A.
Toll Free: (+1) 800.416.3078 Fax: (+1) 704.631.4609

Die in diesem Katalog dargestellten Bilder und technischen Spezifikationen dienen ausschließlich zur Orientierung.
Im Rahmen ständiger technologischer Weiterentwicklungen können technische Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Gemäß den geltenden Vorschriften können in Nicht-EU-Gebieten einige Produkte sowie bestimmte technische Spezifikationen unterschiedliche Verfügbarkeiten und Konfigurationen aufweisen.
Wir empfehlen Ihnen, sich stets an den örtlichen Vertriebspartner zu wenden, um aktuelle technische Spezifikationen, Verfügbarkeiten und Konfigurationen zu erhalten.

MDCSTD251500

11/2025



Zen-X DCiS

LEICHT GEMACHTE FREIHEIT!

Der erste Intraoralsensor mit Wire Free- und DC-Direktronversionssystem (Direct Conversion) für genaue Röntgenaufnahmen in nur wenigen Schritten. Kabellos für eine optimale Benutzbarkeit. Klein und ergonomisch für den Komfort des Patienten.



IP67-zertifiziert
zum Schutz
gegen
Flüssigkeiten und
Staub.



WATERPROOF



FUNKTIONELL

Status-LED auf der Rückseite.
Size 2 mit großzügiger aktiver Fläche
für die Erstellung des Röntgenbildes.

KOMPAKT
Weniger Stress für
den Patienten durch
abgerundete Ecken.
Minimale Dicke dank der
DC-
Direktronversionstechnologie
(Direct Conversion), die mit
weniger Komponenten
im Inneren des Sensors
auskommt.
Hub für die Aufnahme
der extrem flachen,
wiederaufladbaren
Lithiumbatterie.

WIRE FREE
Antenne für den
Datenempfang im
Wireless-Modus:
minimaler Verbrauch,
maximale Bildwiedergabe.



ALLES IN EINEM

Dockingstation zum
Aufnehmen und
Aufladen des Sensors
bei Nichtverwendung.

GENAU DORT, WO SIE WOLLEN
Stellen Sie die Dockingstation auf die Arbeitsfläche, auf den
Schreibtisch oder bringen Sie sie mit dem entsprechenden
Montagekit an der Wand an.
Sets sichtbare Status-LED. Einfacher und jederzeit zugänglicher
USB-Anschluss.

EFFIZIENT UND PATIENT-FRIENDLY

Verbessern Sie Ihren Arbeitsablauf und das Erlebnis des Patienten mit Zen-X DCiS. Das richtige Instrument für die optimale Nutzung Ihrer Zeit.

- Kompakt und wenig invasiv
- Kabellos
- Mit erleichterter Positionierung

Entdecken Sie die Bequemlichkeit des Wire Free-Systems: Keine Kabel, die die Bewegung behindern; kein Stress für den Patienten dank der geringen Sensordicke und der abgerundeten Ecken; Zubehörteile zur Erleichterung der Positionierung, die das Unbehagen des Patienten auf ein Minimum reduzieren.



Da das Kabel der am stärksten verschleißanfällige Teil ist, garantiert das Wire Free-System darüber hinaus für eine längere Lebensdauer des Sensors. Durch die integrierte Direktkonversionstechnologie ist Zen-X DCiS frei von zerbrechlichen Innenkomponenten und daher beständiger gegen Stürze und Stöße.

AUF LANGLEBIGKEIT AUSGELEGT

Solides Außengehäuse und robuste Innenkomponenten für höhere Stoß- und Druckfestigkeit und eine längere Lebensdauer. Keine zerbrechlichen Komponenten wie beispielsweise der Szintillator, der in Sensoren ohne integrierte DC-Technologie zu finden ist.



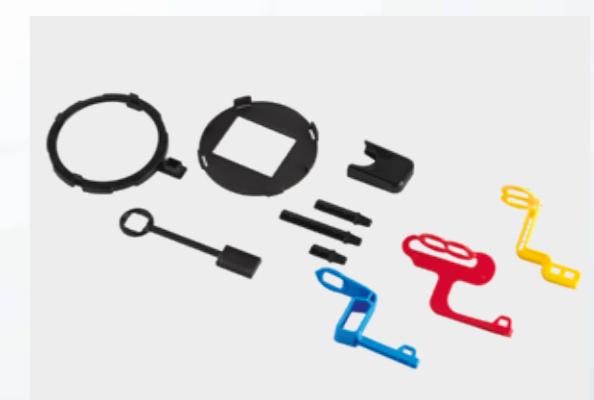
KOMFORT

Nicht-invasiver Sensor dank seiner extrem geringen Dicke und seiner weichen Linien ohne Ecken. Mit Zen-X DCiS stehen die Gesundheit und der Schutz des Patienten an erster Stelle.



POSITIONIERUNG

Eigens für Zen-X DCiS entwickeltes Zentriersystem, das eine zusätzliche Vergrößerung des Sensorprofils vermeidet und dem Patienten höchsten Komfort bietet. Anhand eines speziellen Zentrierrings und der Positionierhilfen, die so konzipiert wurden, dass sie sich den verschiedenen diagnostischen Anforderungen perfekt anpassen, kann das Röntgengerät leicht positioniert und näher an das Gesicht herangeführt werden, damit nur dort bestrahlt wird, wo es erforderlich ist.



DAS NONPLUSULTRA DER 2D-BILDGEBUNG

**Erster drahtloser Sensor mit direkter Konversion.
Das Beste der fortschrittlichsten Bildgebungstechnologien,
konzentriert in Zen-X DCiS.**

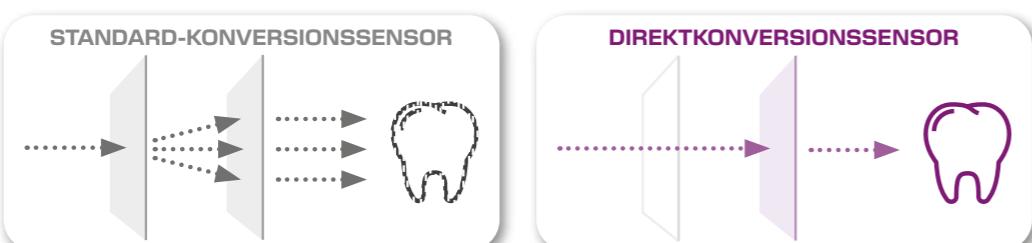
- Weniger Schritte
- Mehr Schärfe
- Besserer Kontrast
- Minimaler Platzbedarf
- Lange Lebensdauer

Zen-X DCiS integriert die Direktkonversionstechnologie, die keine Umwandlung von Röntgenstrahlen in sichtbares Licht vorsieht. Weniger Schritte, weniger Komponenten, weniger Platzbedarf und vor allem perfekte

Bildqualität. Sobald das Röntgenbild aufgenommen wurde, kümmert sich iRYS um alles. Die native Software von MyRay verfügt über hochentwickelte Filter zur Verbesserung des Bildes oder zur Hervorhebung von Details.

DIE VORTEILE DER DIREKTKONVERSION

Bei einem normalen Sensor müssen die Röntgenstrahlen mithilfe eines Szintillators in sichtbares Licht umgewandelt werden, da der Sensor wie ein fotografischer Film auf Licht reagiert. Zen-X DCiS ist hingegen ein Direktkonversionssensor: Er empfängt und verarbeitet die Röntgenstrahlen direkt. Weniger Schritte bedeuten einen geringeren Verlust von diagnostischen Informationen, schärfere und kontrastreiche Bilder, auch bei niedriger Strahlendosis.



HÖCHSTE DETAILGENAUIGKEIT

Das Beste der 2D-Radiographie: Der Direktkonversionssensor Zen-X DCiS erzeugt schärfere und kontrastreichere Bilder als ein herkömmlicher Sensor.



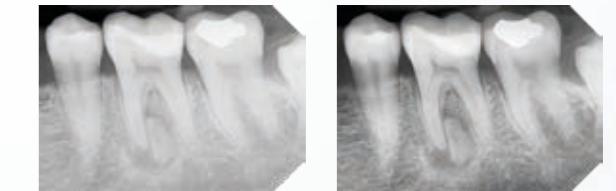
MultiIMAGE

Die besondere MyRay-Funktion basiert auf den realen Bedürfnissen von Zahnärzten wie Ihnen. Unter Verwendung proprietärer Algorithmen PiE (Powerful image Enhancer), die eigens für den Sensor Zen-X DCiS optimiert wurden, ist die gleichzeitige Aufnahme, Anzeige und gemeinsame Nutzung eines Satzes von Bildern (bis zu 5) möglich. Jedes Bild basiert auf einer anderen Art der Verbesserung, die zur Hervorhebung verschiedener anatomischer Details mit unterschiedlichen Schärfegraden und Kontrasten von Nutzen ist, was wiederum eine optimierte Diagnostik zulässt.

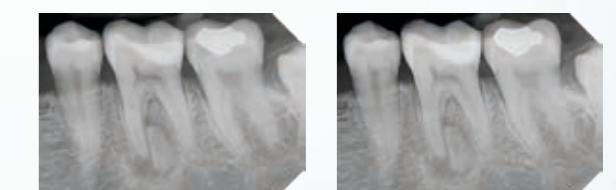


PIE-FILTER (Powerful image Enhancer)

Neuer Filtersatz zur Hervorhebung aller Details, die für unterschiedliche klinische Anforderungen erforderlich sind.



Soft tissue preserving: Die von Schwärzung bedrohten Bereiche bleiben unverändert, um Weichteilgewebe hervorzuheben.



High contrast: Der Kontrast wird verstärkt, wenn das Bild aus anatomischen Gründen oder aufgrund von Röntgenparametern kontrastarm ist.

Default: Rauschen, Kontrast und Schärfe werden ausgeglichen.



High details: Die Details des Bildes werden betont.

Caries revealing: verbessert das Kontrastniveau von Bissflügelbildern und ermöglicht eine einfachere Identifizierung von Interproximalkaries.

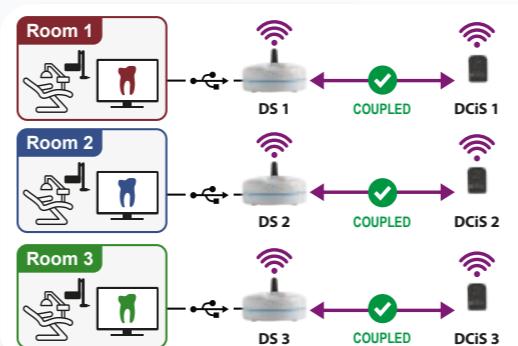
GENAU DER RICHTIGE WORKFLOW FÜR SIE

Wählen Sie die Konfiguration aus, die Ihren Bedürfnissen am besten entspricht. Es ist der Sensor, der sich an Ihre Arbeit anpasst, nicht umgekehrt.

- Sofort verfügbare Bilder
- Verschiedene Konfigurationsmöglichkeiten
- Energieeinsparung

Zen-X DCiS optimiert Ihren Arbeitsablauf und lässt sich nahtlos in Ihre Praxis integrieren. Dank der Wireless-Technologie kommuniziert der Sensor mit der Dockingstation ohne Kabel und mit minimalem Stromverbrauch bei gleicher Qualität. Innerhalb weniger Sekunden ist das Bild auf dem Monitor verfügbar und kann mit dem Patienten und den Kollegen geteilt werden. Mit iRYS können Sie zwischen den Bildern navigieren, die Bilder kalibrieren oder

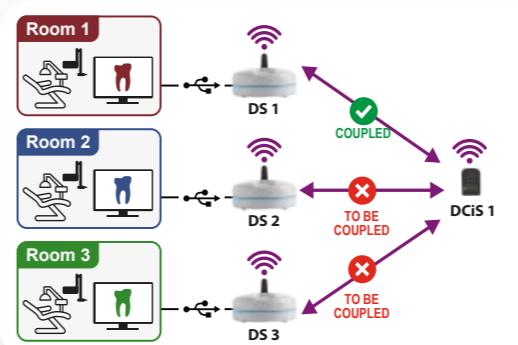
voreinstellbare Filter verwenden. Die Software ermöglicht die Zuordnung im Zahnschema und verfügt über vordefinierte Layouts, um die Röntgenaufnahmen schnell archivieren und konsultieren zu können. Darüber hinaus können Sie die von Ihnen bevorzugte Kombination aus Sensoren und Dockingstation auswählen. Zen-X DCiS ist dafür gemacht, Ihren Vorlieben zu entsprechen.



WORKFLOW A

Zuordnung 1-zu-1.

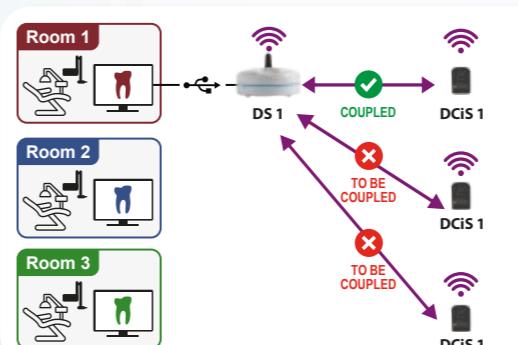
Jeder Sensor kommuniziert mit der eigenen Dockingstation. Die Datenübertragung kann auch gleichzeitig erfolgen.



WORKFLOW B

Zuordnung 1-zu-Viele.

Ein einziger Sensor kommuniziert mit mehreren Dockingstationen. Der Sensor kann jeweils immer nur mit einer einzigen Dockingstation kommunizieren.



WORKFLOW C

Zuordnung Viele-zu-1.

Mehrere Sensoren kommunizieren mit einer einzigen Dockingstation. Die Übertragung kann jeweils immer nur durch einen einzigen Sensor erfolgen.

OPTIONALE ZUBEHÖRTEILE

**Fügen Sie das für Zen-X DCiS ausgelegte Zentriersystem hinzu.
Wählen Sie aus, wo die Dockingstation platziert werden soll.
Optimierte Ergonomie und maximale Benutzerfreundlichkeit.**

- Wenig invasiv im Mund
- Erleichterte Positionierung
- Optimale Zentrierung
- Wandmontage der Dockingstation

Ein Zentriersystem, das die Positionierung erleichtert. Es vergrößert das Profil des Sensors nicht zusätzlich und wird daher vom Patienten als wenig invasiv empfunden, für höheren Komfort. Das System ermöglicht das Heranführen des Röntgengeräts an das Gesicht, sodass die Röntgenstrahlung nur

auf den zu analysierenden Bereich konzentriert wird. Die Dockingstation kann mit einem speziellen Kit an der Wand befestigt werden, was einen freien und übersichtlichen Arbeitsbereich schafft.



DIMENSIONI	
Sensorgröße	2
Sensorabmessungen	43,4 mm (Höhe) x 29,5 mm(Breite)
Sensordicke	5,2 mm (9,2 mm unter Berücksichtigung des Hubs für die Aufnahme der Batterie)
Aktive Fläche	351 mm x 24,7 mm
Dockingstation	100 mm (Durchmesser) x 62 mm (Höhe)
Länge des USB-Kabels	2 m (im Lieferumfang enthalten, für den Anschluss der Dockingstation an den PC/Laptop)
BILDAUFNAHME	
Pixelmatrix	1350 x 950 (1.282.500 Pixel)
Detektor	Einkristall-Silizium mit Direktronversion / CMOS
MTF (Modulation Transfer Function - Deutsch: Modulationstransferfunktion)	> 70% bei 5 lp/mm, > 40% bei 10 lp/mm
Expositionsparameter	0,1-0,5 s, 60-70 kV, 6/8 mA, Kegelgröße 20 cm (8")
Drahtlose Bildübertragungszeit	Weniger als 10 s unter optimalen Betriebsbedingungen
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DES SENSORS	
Interne Batterie	Wiederaufladbar, mit Lithium-Ionen-Akku (Kapazität 19 mAh)
Schutzart	IP 67 (Schutz gegen das Eindringen von Flüssigkeiten und Staub)
Eingegebauter RAM-Speicher	4 MB (maximal 1 Bild speicherbar)
Bildübertragungstechnologie	Wireless
Drahtlose Betriebserfahrung	Bis zu 2,5 m von der Dockingstation
Kompatibilität mit Röntgengeneratoren	An der Wand oder mit Wagen (sowohl AC als auch DC): 2-10 mA und 60-70 kV. Laptops: 2-10 mA und 60-76 kV.
Vollladezeit	3,5 h (ermöglicht die Erfassung von 140* aufeinanderfolgenden Bildern, mit einer Pause von 40 s zwischen zwei Untersuchungen)
Empfohlene Mindestladezeit	15 Minuten (ermöglicht die Erfassung von 19* aufeinanderfolgenden Bildern, mit einer Pause von 40 s zwischen zwei Untersuchungen)
SOFTWARE	
Aufnahmesoftware (für PC)	iCapture mit dedizierten Filtern für Softwares von Drittanbietern
Bildverwaltungssoftware (für PC)	iRYS (entspricht ISDP®10003:2020 in Übereinstimmung mit EN ISO/IEC17065:2012 Zertifikat Nr. 2019003109-3)
Unterstützte Protokolle	DICOM 3.0, TWAIN, VDDS
DICOM-Knoten	IHE-konform (Print; Storage Commitment, SR document; WorkList; MPPS; Query/Retrieve)
MINDESTANFORDERUNGEN DES SYSTEMS	
Unterstützte Betriebssysteme	Microsoft® Windows® 10 Pro 64 bit - Windows® 11 Pro 64 bit
Prozessor	Intel Core i3, Generation 10 (oder höher)
Festplatte	100 GB 7200 U/min (250 GB SSD empfohlen)
RAM	4 GB (8 GB oder mehr empfohlen)
Grafikkarte	3D-Grafikkarte 1 GB RAM (unterstützt DirectX 11 / OpenCL v1.2 oder höher)
Display	1920x1080 pixel 24bit RGB Full HD
KOMMUNIKATIONSSCHNITTSTELLEN	
Dockingstation-Anschlussport	USB-C
PC/Laptop-Anschlussport	USB-A
Versorgung	+5V ± 10%
Eingangsleistung	2,5 W

* Werte, die aufgrund der Lebensdauer der Batterie zu einer Leistungsminderung führen können (der Austausch der Batterie darf nur durch befugte Techniker durchgeführt werden).

